



Para que el riesgo de un incendio  
no sea su preocupación

SecuriFire 3000

SecuriFire 3000 – el sistema modular redundante de detección de incendios  
con tecnología SpiderNet



Securiton AG, Alarm and Security Systems  
Head Office Switzerland  
[www.securiton.com](http://www.securiton.com), [info@securiton.com](mailto:info@securiton.com)

Branch Offices in Argentina, Brazil, Chile, Ecuador, Mexico  
[www.securiton-americas.com](http://www.securiton-americas.com)

A company of the Swiss Securitas Group

 **SECURITON**  
For your safety

818402 06.13

 **SECURITON**  
For your safety



## Arquitectura modular y descentralizada.

### Un sistema doble significa seguridad doble.

Un incendio en una empresa no solo destruye bienes materiales, sino que también constituye una amenaza para vidas humanas y puede poner en peligro la existencia económica de una compañía. Cuanto más rápidamente se detecte, menor es la posibilidad de que desate una cadena de incidentes de graves consecuencias. El riesgo de un incendio debe contrarrestarse con un oponente inteligente y efectivo. Un oponente que siempre está listo para intervenir – y que también vela por su seguridad cuando las circunstancias no obedecen a las reglas normalmente vigentes.

Con SecuriFire de Securiton usted pone al servicio de su seguridad un sistema de detección de incendios absolutamente superior a todos los sistemas convencionales por su inteligencia y su fiabilidad. SecuriFire dispone de una novedad sensacional: su arquitectura de sistema completamente redundante de doble seguridad que descarta un fallo del sistema con la más alta probabilidad. Todos los componentes de hardware y software están presentes por duplicado y operan paralelamente en dos sistemas autónomos y separados. Si el sistema activo falla, el segundo asume la operación sin transición alguna. Esto garantiza la máxima disponibilidad, permitiendo la rápida detección de un incendio incipiente – incluso si el sistema de detección de incendios estuviera dañado por múltiples roturas de cables.

### Alta tecnología para prevenir grandes pérdidas económicas.

SecuriFire le proporciona los segundos decisivos que en caso de incendio marcan la diferencia entre una bagatela y daños de serias consecuencias. El inteligente sistema de alerta temprana está equipado con las mejores tecnologías actualmente disponibles. Su eficaz combinación no le deja la menor oportunidad al fuego. Gracias a la estructura modular y descentralizada del sistema, usted dispone de la máxima libertad para la planificación. Hasta 16 centrales autónomas pueden interconectarse en un sistema integral homogéneo sin necesidad de disponer de un ordenador central de orden superior. En cada una de estas centrales redundantes e interconectadas se pueden acoplar hasta 14 líneas en bucle con 250 elementos cada una, que funcionan como detectores de incendio o pulsadores manuales de alarma.

Mientras SecuriFire cumple su tarea principal – la detección inmediata de incendios –, el sistema se comunica con el exterior a diversos niveles. De esto se encargan sus interfaces para equipos de transmisión y alarma, las salidas de relé, así como las entradas y salidas supervisadas. El panel de control para bomberos y el tablero con plano de ubicación se encuentran conectados a través de un sistema de bus externo para dispositivos, mientras que para el contacto con los sistemas de rango superior se cuenta con interfaces seriales de datos. SecuriFire puede planificarse, programarse y operarse de forma intuitiva con toda facilidad.

#### SecuriFire – benefíciense de la tecnología más avanzada:

- Detección inmediata de incendios incipientes
- Estructura 100% redundante, tanto en cuanto a hardware como a software
- Arquitectura modular y descentralizada
- Hasta 14 líneas en bucle con 3500 elementos por central
- Interfaces de datos hacia el exterior y hacia sistemas de rango superior
- Planificación, programación y operación sencillas
- Máximos estándares de seguridad



## Mando intuitivo para una reacción rápida.



### Para un mapa de seguridad sin lagunas.

SecuriFire crece con las tareas que usted impone al sistema – literalmente. Porque usted puede ampliar o reducir el sistema de detección de incendios con toda facilidad. Una vez definidos sus requisitos, la topología del sistema se adapta a ellos con toda precisión. Gracias a la flexibilidad excepcional de SecuriFire, usted obtiene para cada zona de su edificio exactamente la protección que necesita – ni más, ni menos. Por ejemplo, en cada planta o sección del inmueble se instala una central. Desde ella se extienden 14 líneas en bucle por las diversas salas. En función del potencial de riesgo de las estancias y los sectores del edificio, se dota a las líneas

en bucle del correspondiente número de detectores de incendios y elementos auxiliares. Si las características del emplazamiento lo requieren, también pueden tenderse líneas de derivación sin problema alguno.

El interior de las centrales es sorprendentemente simple y claro. Se utilizan exclusivamente conexiones de enchufe sin cableados directos a las unidades del sistema. Gracias a ello, los diferentes módulos se pueden reemplazar o retirar sin dificultad. Unas sencillas operaciones bastan para mantener la central siempre actualizada.

### Inteligencia es cuando algo complejo se puede controlar de forma sencilla.

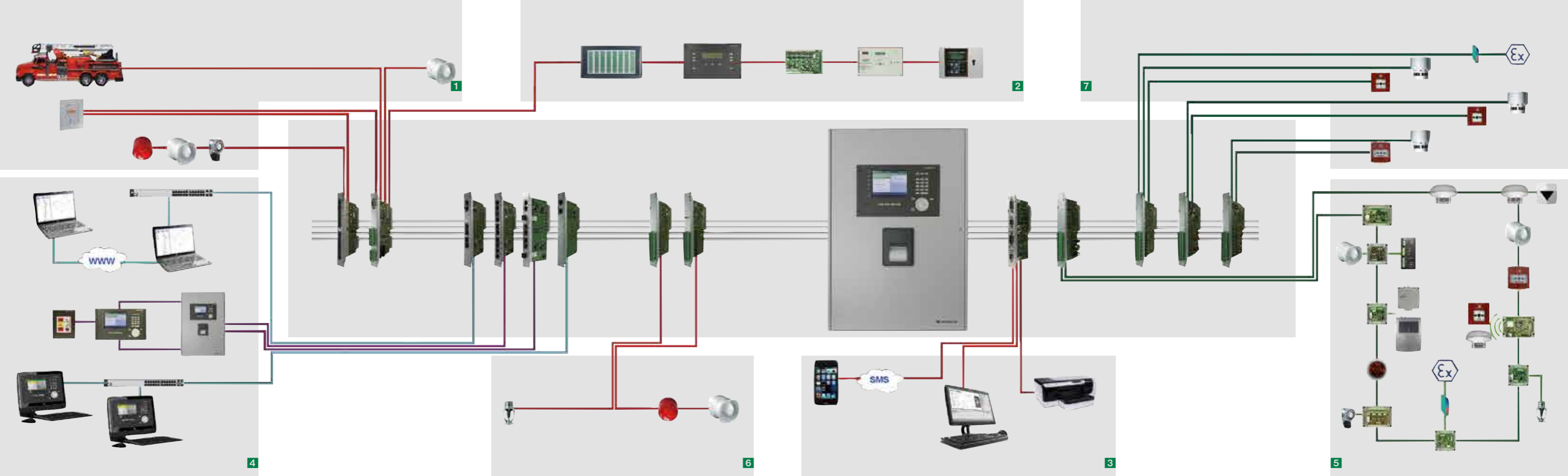
Cuando se produce un incendio, cada segundo ahorrado es vital para combatir a tiempo las llamas. El panel de visualización y operación ha sido concebido para que, también en situaciones apremiantes, cualquier persona sepa utilizarlo con prontitud y pueda reaccionar correctamente. El manejo sencillo de SecuriFire permite ganar esos segundos cruciales. La unidad se opera por medio de teclas de función así como a través de la SecuriWheel – una novedad. Con esta rueda giratoria usted navega de forma intuitiva y confortable por el menú visualizado en la pantalla TFT a color de 5,7 pulgadas. El frente del dispositivo también tiene una clara disposición: en lugar de

inscripciones posee solamente símbolos. Esto permite evaluar la situación de un simple vistazo.

En la pantalla TFT a color se visualizan en texto claro todos los detalles del estado de la instalación. Durante la operación, el usuario puede elegir entre cuatro idiomas diferentes. En adición, el dispositivo dispone de una interfaz para la conexión de una impresora de protocolos así como de un bus de ampliación para conectar hasta tres aparatos de operación e indicación adicionales. Se ofrece en versión para montaje empotrado (central) o independiente con su propia carcasa.

#### SecuriFire – seguridad a la carta:

- Máxima flexibilidad en la configuración del sistema
- Ampliable y modificable a voluntad
- Hasta 16 centrales de operación autónoma
- Hasta 14 líneas en bucle con un total de 3500 elementos por central
- Reducción considerable de las labores de cableado
- Operación sencilla e intuitiva por medio de la SecuriWheel
- Pantalla a color con información sistemática



## Inteligencia superior en todos los niveles.

### Redundancia, para que «fallo» pase a ser un término desconocido.

Un sistema de detección de incendios debe velar por la seguridad de forma continua y fiable. No pueden excluirse por completo las posibilidades de que en el curso de miles de horas de servicio alguna vez se produzca una avería, se dañe un cable o falle un procesador. Sin embargo, esa sola vez puede ser fatídica. Securiton no hace concesiones cuando de la protección de vidas humanas y bienes materiales se trata. Con SecuriFire, usted apuesta decididamente por la redundancia.

Una construcción doble es más segura. Todos los microprocesadores, componentes, módulos y estructuras del sistema en las centrales de detección de incendios se encuentran por duplicado. También es

posible duplicar las conexiones entre las centrales y, de esta manera, hacerlas redundantes. En paralelo al sistema operativo activo, un segundo sistema absolutamente idéntico funciona constantemente en modo hot-stand-by. Un fallo del sistema activo origina inmediatamente la conmutación sin interrupción al segundo sistema. Todas las funciones del sistema de detección de incendios – detección, reporte, alarma, visualización en texto claro, etc. – permanecen en operación sin necesidad de transición alguna. Únicamente cuando se produce un mensaje de fallo del sistema se percibe que el segundo sistema ha asumido la operación activa. El resultado: una seguridad contra fallos garantizada durante 31 536 000 segundos al año.

### Interconexión sin límites – gracias a la tecnología SpiderNet.

SecuriLan es la arteria principal del conjunto. Integra hasta 16 centrales en un gigantesco y efectivo sistema de detección de incendios. Con cables convencionales, es posible emplazar las centrales hasta a 1200 metros entre sí. Con líneas de fibra óptica, esta distancia puede extenderse prácticamente a voluntad. Si bien el sistema tiene una estructura descentralizada, se comporta como una única central de detección de incendios. Desde cualquier panel de mando es posible operar cómodamente los componentes en la red, inclusive cada uno de los detectores de incendios, y consultar su estado. Esto ahorra tiempo y costes.

También durante la transmisión de datos por el SecuriLan, la seguridad es una prioridad absoluta. De allí que

todos los elementos del SecuriLan estén disponibles de forma redundante. Una disponibilidad aún mayor se consigue con la nueva tecnología SpiderNet. Gracias a SpiderNet, las centrales conectadas en el SecuriLan no solo se encuentran vinculadas de forma anular, sino que, además, forman una red diagonal entre sí. De esta manera se consigue un entramado de alta seguridad, resistente incluso contra múltiples fallos. Los elementos y subsistemas se comunican entre sí permanentemente a través de un protocolo digital de datos especialmente desarrollado. En el fondo se ejecutan continuamente ciclos de prueba y rutinas de test. Las interferencias electromagnéticas se filtran en el SecuriLan, previniéndose de este modo cualquier perturbación posible en las comunicaciones.

- 1 Mandos en caso de incendio, Transmisión de alarma
- 2 Bus para dispositivos externos
- 3 Sistemas externos
- 4 SecuriLan
- 5 SecuriLine eXtended
- 6 Líneas primarias
- 7 Modernización

### SecuriFire – seguridad gracias a una interconexión redundante:

- Sistema secundario totalmente idéntico en modo hot-stand-by
- Máxima seguridad contra fallos a todos los niveles
- Transmisión segura de datos a través de SecuriLan redundante
- Densa red de interconexión diagonal con tecnología SpiderNet
- Pruebas automáticas permanentes del sistema
- Diagnóstico remoto del sistema
- Bus serial de aparatos para la conexión de dispositivos de mando y visualización externos



## Para conexiones sin fallos.

### Apueste todo por una línea segura.

Potente, eficiente y de dimensiones impresionantes. Así es la SecuriLine eXtended – la línea en bucle de SecuriFire. Se extiende desde la central por todo el edificio en un trayecto de hasta 3500 metros. La SecuriLine sirve de autopista de datos y de conexión a prueba de perturbaciones de y hacia las centrales para un máximo de 250 elementos. Incluso si falla un dispositivo conectado en la línea en bucle, los elementos restantes continúan operando perfectamente, también en el caso de un cortocircuito o una ruptura de cable en la línea. Al fallar un dispositivo, su ubicación se determina y visualiza con exactitud.

Pero por la SecuriLine eXtended no fluyen únicamente mensajes de alarma. Los detectores también transmiten

información sobre el estado o datos de autopruueba a la central. La formación de grupos de detectores lógicos es independiente de su pertenencia física a una SecuriLine eXtended. Esto significa que es posible integrar en un grupo detectores de diferentes líneas en bucle, lo cual reduce considerablemente las labores de cableado. La SecuriLine eXtended también opera perfectamente con detectores de generaciones anteriores. De esta forma quedan aseguradas sus inversiones del pasado y usted puede modernizar gradualmente su instalación sin problema alguno. Le sorprenderá lo fácil que es diseñar, programar y poner en servicio una SecuriLine eXtended. El software de sencilla operación le guiará al objetivo en un abrir y cerrar de ojos.

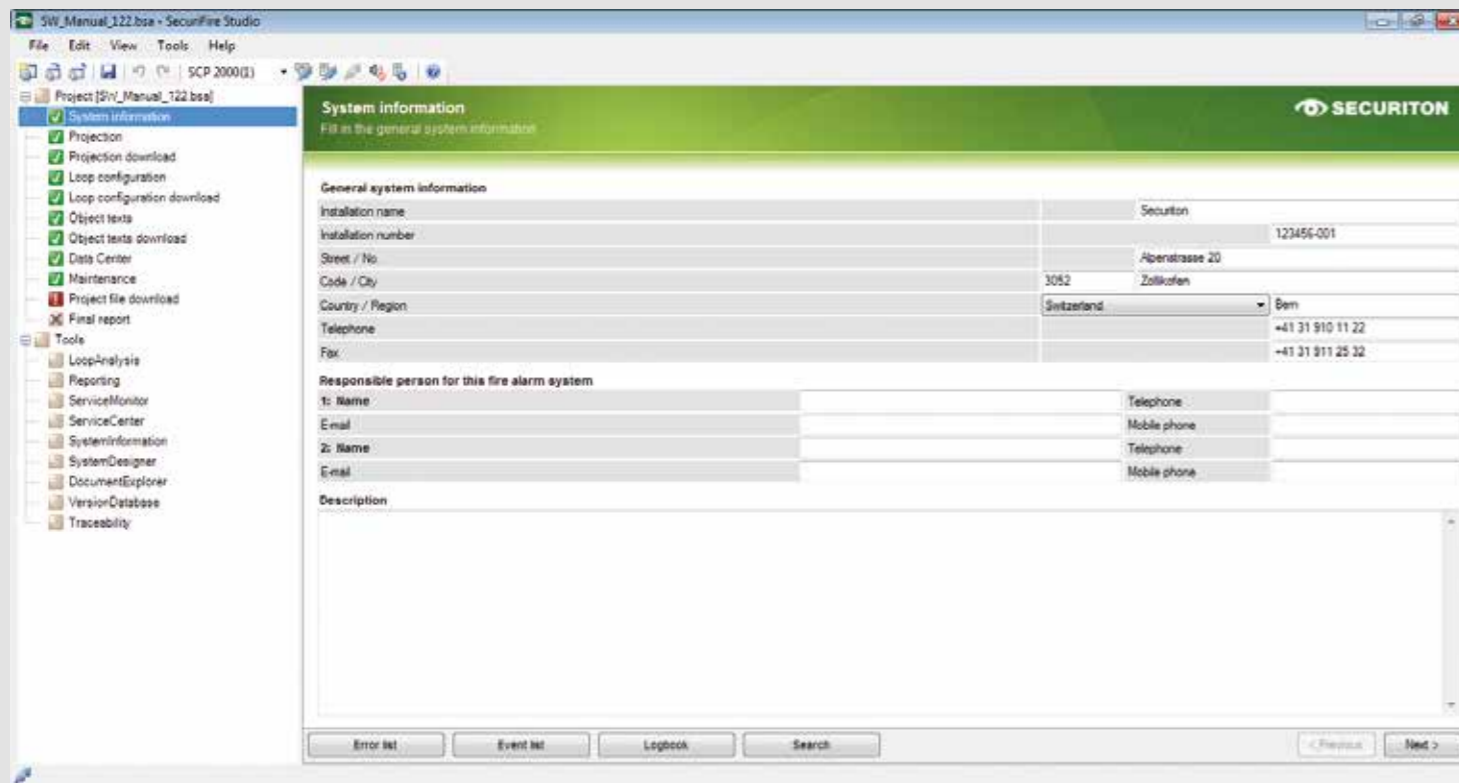
### Los dispositivos – un equipo invencible en la lucha contra el fuego.

Monitorizar, detectar, alarmar y controlar: estas son las tareas de los dispositivos conectados en la SecuriLine eXtended. Todos pueden programarse individualmente con facilidad y son inmunes a las perturbaciones electromagnéticas. La selección, la ubicación y la programación de los diversos aparatos corresponden exactamente a sus requisitos de seguridad. Ninguna SecuriLine es idéntica a otra. El dispositivo de mayor presencia es el detector múltiple MCD 573X, un inteligente multitallento que, de acuerdo a las necesidades y a la aplicación, puede servir de detector de humo, de temperatura o bien de sensor combinado. Las interferencias electromagnéticas se filtran en la SecuriLine eXtended, previniéndose de este modo cualquier perturbación en las comunicaciones o cualquier falsa alarma.

El detector de canal de ventilación LKM 531 capta eficientemente el humo en lugares con velocidades de aire de hasta 20 m/s. Detectores especiales de incendios, como por ejemplo detectores de humos por aspiración, se incorporan a la línea en bucle a través de una interfaz SecuriLine eXtended. Otros elementos son la sirena Loop, la lámpara de destellos Loop, el pulsador manual de alarma, además de diversos módulos con relé y entradas y salidas. Estos permiten la conexión de dispositivos adicionales que pueden incluir detectores vía radio.

#### Confíe en los vigilantes inteligentes:

- Transporte seguro de datos de y hacia los detectores a través de SecuriLine eXtended
- Protección de la inversión y modernización gradual
- Detectores idóneos para cada perfil de riesgo
- Uno para todo: económicos detectores universales con sensores de humo y calor
- Programación sencilla e individual de cada detector



## Programación guiada de forma especial.

### Siempre todo bajo control – con la herramienta de programación Securifi Studio.

¿Qué necesita usted para planificar, programar y poner en operación su sistema Securifi? Pues nada más que un ordenador portátil común y corriente. El Securifi Studio es una verdadera maravilla de programación. La herramienta le guía paso a paso hasta que usted encuentra la solución precisa para su sistema específico de detección de incendios. De forma intuitiva, usted diseña la topología del sistema, posiciona las centrales y SecurifiLines en los edificios y elige los detectores y periféricos apropiados. Por supuesto, los especialistas en detección de incendios de Securiton están en todo momento a su disposición para acompañarle en esta labor. La utilidad de programación le permite ahorrar mucho tiempo y dinero también a la hora de remodelar o am-

pliar su empresa. Simplemente tiene que introducir los datos del proyecto a través de una interfaz de servicio, y los datos son distribuidos entonces por el SecurifiLan en todo el sistema.

Mientras el sistema se encuentra en operación, la memoria de eventos y la impresora de protocolos le proveen una información detallada para que usted en todo momento esté al tanto del proceso. De esta forma, usted visualiza en texto claro todas las modificaciones efectuadas en la instalación – por ejemplo, en cuanto a alarmas, activaciones, desactivaciones y operaciones–, además de avisos de fallo e instrucciones para el servicio.

### Gane un tiempo precioso gracias a rápidas reacciones.

En una emergencia, Securifi pide auxilio de inmediato. En caso de fuego, el sistema de detección de incendios despacha al instante los mensajes correspondientes a través de sus interfaces para sistemas de transmisión y de alarma. O bien notifica a sistemas informáticos supraordenados o a sistemas de alerta de fuerzas de emergencia, a los que está conectado por medio de interfaces seriales de datos. Ya en el lugar del incendio, los servicios de emergencia ganan un tiempo valioso. Basta una mirada a los dispositivos de visualización y mando y al tablero de ubicación para saber dónde se encuentra el foco del incendio.

Una forma aún más rápida para sofocar un incendio incipiente es la que ofrecen los sistemas estacionarios de extinción de incendios. También aquí, Securifi desempeña un papel crucial. Porque el sistema de detección de incendios acciona automáticamente estos equipos contra incendios. En cuanto es descubierto – o bien tras un tiempo de retardo programado –, el fuego es combatido automáticamente. Prácticamente todos los modernos sistemas de extinción de incendios pueden combinarse con Securifi: sistemas de CO<sub>2</sub> a alta o baja presión, instalaciones de gases inertes y argón, sistemas de agua atomizada, rociadores, así como sistemas químicos (Novec).

#### Securifi – para estar del lado seguro:

- Protección contra sobretensiones, filtros de red y diodos protectores
- Cable apantallado, cuerpo metálico con conexión a tierra
- Probado y autorizado conforme a EN 54, EN-12094-1, DIN, VDE y numerosas otras normas
- Aprobación de equipos y sistemas de la VdS (Asociación Suiza de Aseguradores contra Daños y Pérdidas), aprobación según CPD (Directiva Suiza sobre Productos de la Construcción)